

Bruxelles, 11 martie 2021
(OR. en)

6902/21

COAFR 63
CFSP/PESC 239
COHAFA 18
COHOM 53
DEVGEN 45

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	11 martie 2021
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Etiopia
	– Concluziile Consiliului (11 martie)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Etiopia, adoptate prin procedură scrisă la 11 martie 2021.

Concluziile Consiliului privind Etiopia

1. Etiopia este un partener strategic pentru UE în Cornul Africii și în întreaga regiune, precum și un actor multilateral important. UE apreciază cooperarea strânsă de lungă durată și dialogul cu guvernul etiopian cu privire la o gamă largă de chestiuni.
2. În cadrul acestui dialog, UE salută vizita ministrului finlandez al afacerilor externe, Pekka Haavisto, în numele Înaltului Reprezentant, în Etiopia și Sudan, în perioada 7-10 februarie 2021, în cadrul căreia acesta s-a întâlnit cu autoritățile etiopiene, sudaneze și ale Uniunii Africane și cu alte părți interesate relevante, inclusiv reprezentanți ai societății civile.
3. În prezent, Etiopia se află într-o situație internă complexă, cu implicații majore pentru regiune în ansamblu. Procesul de reformă în curs din Etiopia și evoluțiile recente au scos la iveală incertitudine și fricțiuni subiacente. Conflictul armat din regiunea Tigray, declanșat de atacul asupra unor baze militare, exacerbează tensiunile din Cornul Africii. Acesta a dus la o criză umanitară gravă. UE consideră că este important să tragă următoarele concluzii, reiterându-și totodată disponibilitatea de a valorifica o relație de lungă durată.

Referitor la situația din Tigray

4. UE rămâne extrem de îngrijorată de conflict. O mare parte a populației din Tigray, inclusiv persoanele strămutate în interiorul regiunii, rămâne lipsită de comunicații și servicii de bază, precum și de asistența umanitară de la începutul crizei. Într-o regiune cu nevoi deja ridicate și cu resurse limitate, în special în zonele rurale, situația este din ce în ce mai critică.

5. UE îndeamnă toate părțile să pună capăt imediat violenței și să respecte dreptul internațional al drepturilor omului, dreptul internațional umanitar și dreptul internațional privind refugiații. Trebuie asigurat accesul umanitar deplin, rapid și neîngrădit la toate persoanele aflate în dificultate în toate zonele. Principiile umanitare ale imparțialității, neutralității și independenței trebuie să fie garantate pentru un răspuns umanitar intensificat. UE solicită protecția persoanelor strămutate în interiorul țării (PSI) și a refugiaților și reamintește că trebuie respectat principiul internațional al nereturnării.
6. Deși recunoaște eforturile depuse de guvernul etiopian pentru a aborda unele dintre nevoile populației, UE subliniază necesitatea de a intensifica aceste eforturi. Este necesară cooperarea deplină cu ONU și cu toate organizațiile umanitare de pe teren.
7. UE salută anunțul guvernului etiopian privind accesul fără restricții și mobilitatea neîngrădită a agențiilor umanitare pe baza unui sistem simplu de notificare și solicită punerea în aplicare imediată și deplină a acestuia. Procedurile pentru importul ajutoarelor umanitare și al echipamentelor de comunicații trebuie accelerate.
8. Serviciile de bază, inclusiv apa, salubritatea, sănătatea, educația, telecomunicațiile și serviciile bancare, trebuie restabilite rapid și pe deplin. Civiii, inclusiv PSI și refugiații, ar trebui să poată circula liber și în condiții de siguranță. UE recunoaște progresele înregistrate în ceea ce privește accesul anumitor organizații mass-media și organizații ale societății civile, însă este în continuare esențial să se acorde acces tuturor acestora, să se asigure protecția acestora și accesul lor neîngrădit la toate zonele din Tigray.
9. UE rămâne extrem de îngrijorată de numeroasele mărturii și rapoarte care susțin acuzațiile care indică implicarea mai multor actori și care ar putea reprezenta crime de război și crime împotriva umanității, execuții extrajudiciare, execuții în masă, violență sexuală și bazată pe gen, inclusiv violuri, returnări forțate ale refugiaților, alte încălcări ale drepturilor omului și abuzuri, jefuirea de bunuri, distrugerea infrastructurii și a siturilor religioase. Aceste acte trebuie să înceteze imediat.

10. De asemenea, UE ia act cu îngrijorare de rapoartele privind violențe etnice îndreptate împotriva unor ținte specifice, discursuri de incitare la ură și discriminarea, în Tigray și în alte părți ale Etiopiei. Acest model periculos ar putea duce la o escaladare a violenței în întreaga țară și ar putea submina posibilitățile de pace și reconciliere.
11. UE salută angajamentele autorităților etiopiene de a-i aduce pe toți autorii acestor acte în fața justiției și de a accepta asistență tehnică internațională pentru desfășurarea anchetelor. UE va monitoriza îndeaproape progresele înregistrate în această privință, întrucât toate acuzațiile de încălcare a drepturilor omului și a dreptului internațional umanitar trebuie investigate în mod imparțial și trebuie să se asigure tragerea la răspundere. UE sprijină, de asemenea, activitatea importantă a Comisiei etiopiene pentru drepturile omului (EHRC), care furnizează documentație detaliată, precum și recomandări de acțiune, și este pregătită să sprijine eforturi naționale suplimentare. UE salută, ca un prim pas, anunțul guvernului etiopian de a institui un grup operativ pentru investigarea violenței sexuale și bazate pe gen. Sunt necesare eforturi suplimentare.
12. UE încurajează extinderea la întreaga regiune a monitorizării pe teren realizate de EHRC. Personalul Oficiului Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului ar trebui, de asemenea, să beneficieze de acces deplin în regiune.
13. UE încurajează Uniunea Africană să continue să colaboreze politic cu guvernul etiopian, astfel încât ostilitățile să înceteze, să se asigure accesul umanitar în toate zonele din Tigray și să se găsească o soluție politică la conflict.
14. UE dorește să continue dialogul constructiv cu guvernul etiopian cu privire la aceste chestiuni. UE rămâne pregătită să sprijine orice acțiune care vizează reducerea tensiunilor și acordarea de ajutor celor care au nevoie.

Referitor la chestiuni regionale conexe

15. Implicațiile regionale ale situației din regiunea etiopiană Tigray, precum și riscul de propagare suplimentară într-o regiune deja fragilă sunt extrem de îngrijorătoare. Trebuie evitate escaladarea militară suplimentară și instabilitatea pe termen lung în Etiopia și în întreaga regiune.

16. UE se alătură apelului comunității internaționale la retragerea imediată a trupelor eritreene, deoarece acestea agravează situația, astfel cum au raportat mai multe surse. UE este, de asemenea, extrem de îngrijorată de acuzațiile de acțiuni care ar putea constitui crime de război și crime împotriva umanității comise de trupele eritreene. UE solicită investigații aprofundate și independente și va monitoriza îndeaproape evoluțiile viitoare în această privință.
17. UE este, de asemenea, îngrijorată de tensiunile sporite de la frontiera dintre Etiopia și Sudan și invită ambele părți să depună toate eforturile pentru a detensiona situația, a restabili încrederea și a găsi o soluție negociată și pașnică. UE încurajează ambele părți să reia dialogul cât mai curând posibil și este pregătită să sprijine toate eforturile politice pentru promovarea unei soluții durabile.
18. De asemenea, UE încurajează Etiopia, Sudanul și Egiptul să reia negocierile privind Marele Baraj al Renașterii al Etiopiei (GERD) pentru a găsi o soluție durabilă și reciproc avantajoasă. UE a fost observator în cadrul negocierilor și rămâne pregătită să sprijine în continuare acest proces, după cum consideră adecvat toate părțile.
19. UE încurajează guvernul etiopian să își intensifice cooperarea cu Uniunea Africană, cu Autoritatea Interguvernamentală pentru Dezvoltare și cu partenerii regionali cu scopul de a lua decizii pașnice și concertate pentru a menține stabilitatea întregii regiuni.

Referitor la tranziția din Etiopia

20. Etiopia trece printr-un proces amplu de tranziție democratică, fiind puse în aplicare reforme politice și economice importante. UE ia act de anunțarea alegerilor generale pentru 5 iunie 2021 și salută angajamentul guvernului etiopian de a organiza alegeri credibile și transparente. UE este pregătită să sprijine în continuare un astfel de proces și mulțumește guvernului etiopian pentru invitația sa de a desfășura activități de observare a alegerilor.

21. În calitate de partener angajat, UE solicită guvernului etiopian să asigure alegeri reprezentative, astfel încât partidele politice să poată participa liber și în condiții de egalitate, să consolideze reprezentarea și participarea femeilor, să permită întrunirile pașnice și să asigure libertatea presei și siguranța jurnaliștilor. Desfășurarea cu celeritate a unor procese echitabile și transparente ale membrilor partidelor politice aflați în detenție este, de asemenea, importantă pentru un proces democratic și pentru statul de drept.
22. UE încurajează reluarea eforturilor pentru dezvoltarea unui dialog național cuprinzător, incluziv și transparent între toate părțile interesate relevante, inclusiv femei, tineri, organizații ale societății civile, partide politice și autorități regionale. Pregătirile suplimentare pentru un dialog național pot servi drept măsură importantă de consolidare a încrederii în contextul electoral și dincolo de acesta.
23. Sprijinul divers și solid al UE oferit de mulți ani Etiopiei demonstrează angajamentul său ferm și importanța pe care o acordă parteneriatului. UE sprijină în prezent tranziția Etiopiei și ar dori să acționeze în continuare în acest sens. UE depune eforturi pentru continuarea dialogului, în cadrul Angajamentului strategic UE-Etiopia inițiat în 2016 și al discuțiilor în curs cu partenerii etiopieni privind cooperarea viitoare. UE este pregătită să sprijine populația etiopiană, să contribuie la eforturile țării de a continua punerea în aplicare a reformelor politice și economice critice, să promoveze în continuare dezvoltarea socială și economică și să încurajeze comerțul și investițiile durabile. UE este dispusă să consolideze în continuare acest parteneriat pe baza asumării și responsabilității comune.
24. Viitoarea revizuire a Cadrului strategic al UE pentru Cornul Africii va urmări să propună priorități comune, precum și să consolideze angajamentul comun și dialogul politic cu întreaga regiune.